

Die Liste der von der Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit 2018 bezuschussten
Projekte
in Aufteilung nach Bereichen

LISTE DER GEFÖRDERTEN

MEDIENPROJEKTE (Medien, Öffentlichkeit)

Die Stiftung hat 13 Projekte mit insgesamt 411 148 Zł gefördert

Projekttitel	Antragsteller	Bewilligt in Zł
01 Weißrussland als Versuchslabor der Osteuropapolitik	Forum Dialogu w Federalnym Związku Towarzystw Niemiecko- Polskich DIALOG, c/o Deutsch-Polnische Gesellschaft Bundesverband e.V., Berlin	29 858
02 SOFA - School of Film Agents: Eine transnationale Trainingsinitiative für Filmvermittler, Edition 2018	Fimplus gemeinnützige UG, Köln	51 186
03 Jahresbericht der SdpZ für 2017	Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit – Eigenprojekt	26 550
04 Anderes Deutschland, heutiges Deutschland	Stowarzyszenie Kulturalno-Edukacyjne „Kolegium Gdańskie”, Gdańsk	15 000
05 1918-2018: Das Jahr 1918 in Osteuropa.	Kolegium Europy Wschodniej im. Jana Nowaka-Jeziorańskiego we Wrocławiu, Wojnowice	30 000
06 Der deutsch-polnische Tag beim radioeins-Parkfest	radioeins, Potsdam	29 859
07 Studienreise nach Belarus für polnische und deutsche JournalistInnen	Stowarzyszenie Reporterów Rekolektyw, Warszawa	68 800
08 1918-2018: Herausgabe der Kulturzeitschrift Fabryka Silesia 4(22)2018 mit dem Schwerpunkt „SCHLESIEN GEDENKT (1918-2018)”	Regionalny Instytut Kultury w Katowicach, Katowice	20 000
09 1918-2018: Rückblick in die Vergangenheit - Ausblick in die Zukunft	Fundacja Instytut Spraw Publicznych, Warszawa	29 990
10 Labor der digitalen Erzählungen. Internationales Treffen von Autoren der neuen Narrativen. 2. Ausgabe	Fundacja Pełne Zanurzenie, Warszawa	30 000
11 19. Deutsch-Polnisches Forum „Deutschland und Polen - gemeinsam stärker für Europa” /Für die Durchführung des Projekts erhielt die Stiftung vom Auswärtigen Amt der Bundesrepublik Deutschland einen finanziellen Zuschuss in Höhe von 52 000 EUR sowie vom Außenministerium der Republik Polen einen Zuschuss in Höhe von 30 798,31 PLN/	Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit – Eigenprojekt	4
12 Inside Ukraine /Für die Durchführung des Projekts erhielt die Stiftung vom Auswärtigen Amt der Bundesrepublik Deutschland einen finanziellen Zuschuss in Höhe von 30 000 EUR/	Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit – Eigenprojekt	1
13 Deutsch-Polnisches Barometer 2019	Fundacja Instytut Spraw Publicznych, Warszawa	79 900
Insgesamt	13 Projekte	411 148

LISTE DER GEFÖRDERTEN BILDUNGSPROJEKTE

Die Stiftung hat 55 Projekte mit insgesamt 1 680 561 Zł gefördert.

Projekttitel	Antragsteller	Bewilligt in Zł
01 Junge Redaktion 2018	Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit – Eigenprojekt	70 000
02 Workshops der Revolution	Galeria Miejska Arsenał, Poznań	30 000
03 DOC LAB POLAND 2018	Fundacja Filmowa im. Władysława Ślesickiego, Warszawa	60 000
04 Nach den Spuren von Emil Krebs	Powiat Świdnicki, Świdnica	10 000
05 Gespräche über Pommern	Michael Majerski, Arkona Documentary Films, Berlin, Berlin	30 000
06 „DER KLEINE KONTRAPUNKT” - deutsch-polnisches Treffen der Pädagogen und Schöpfer des Theaters 2018	Fundacja Las Sztuki, Szczecin	20 000
07 Übertragung der Sprach-Lern-Software KIKUS digital für frühes Fremdsprachenlernen des Polnischen und des Deutschen	Kolleg für polnische Sprache und Kultur, Potsdam	22 607
08 AUF DER SUCHE NACH TERESKA	STUDIO FILMOWE KRONIKA POLSKA KRONIKA FILMOWA, WARSZAWA	40 000
09 Sukkot: Let's built a tent! Internationale Workshops für Design- und Architekturstudenten aus Polen, Deutschland und Israel	Stowarzyszenie Kolektyw 1a, Poznań	30 000
10 Zwei Gebrüder - sprachliche und interkulturelle Bildung für Teilnehmer der Berufspraktika in Deutschland	Internationaler Bund (IB) Berlin-Brandenburg gGmbH Betrieb Brandenburg Südost in Frankfurt (Oder), Frankfurt (Oder)	63 983
11 Europäische Jahrzehnte	Polska Fundacja im. Roberta Schumana, Warszawa	18 900
12 Forum des Kulturdialogs. Drehbuchstipendien 2018	Stowarzyszenie Willa Decjusza, Kraków	45 000
13 Moderne Medien in polnischen, deutschen und tschechischen Bibliotheken - eine Chance oder eine Gefahr?	Jeleniogórskie Centrum Informacji i Edukacji Regionalnej – Książnica Karkonoska, Jelenia Góra	10 000
14 Der Zweite Weltkrieg in der Geschichtsdidaktik in Polen und Deutschland: Wissen, Vermittlung und Darstellungsformen	Centrum Badań Historycznych Polskiej Akademii Nauk w Berlinie, Berlin	29 950
15 Fachlicher Austausch der Forstleute / Fortbildung	Polskie Towarzystwo Leśne Zarząd Główny, Warszawa	12 000
16 We are the voice of Europe - Berichterstattung vom Economic Forum of Young Leaders 2018	Europejski Dom Spotkań - Fundacja Nowy Staw, Lublin	30 000

17	Grenzüberschreitende Innovation: Studienreise mit 44 Studierenden nach Warschau mit dem Ziel Ideen für deutsch-polnische Start-Ups zu identifizieren	Technische Universität Berlin Lehrstuhl für Entrepreneurship und Innovationsmanagement, Berlin	15 356
18	Entlang der jüdischen Spuren in Oberschlesien	Muzeum w Gliwicach, Gliwice	23 000
19	Der thematische Zyklus im Geschichtsmagazin „Mówią wieki“ 9/2018 „Die Deutschen in Polen, Die Polen in Deutschland“	Oficyna Wydawnicza „Mówią wieki“ sp. z o. o., Warszawa	21 000
20	Deutsch-polnisches Theaterstück über den Schriftsteller Kalman Segal im Rahmen der Erstübersetzung ins Deutsche seiner „Erzählungen aus dem toten Städtchen“	Fundacja na rzecz kultury walizka, Sanok	3 600
21	Neubeginn für Europa 1918. 100 Jahre später sind junge Reporter unterwegs auf den Spuren kultureller Identität u.a. am Beispiel Polens und Estlands	Grand méchant loup Böser Wolf.e.V. Verein zur interkulturellen Verständigung mit Jungreportern, Berlin	21 328
22	Zentrum für die Unterstützung von Journalisten aus europäischen und russischen Medien	Fundacja WOT, Warszawa	27 726
23	Die 18. Gesamtpolnische Tagung des Polnischen Deutschlehrerverbandes: „Lust auf Lesen“	Polskie Stowarzyszenie Nauczycieli Języka Niemieckiego Oddział Piła, Piła	15 000
24	Exkursion nach Gdańsk, Sommerschule Viadrinum: “Transsectoral PeaceLab. Hybrid Solutions to Hybrid Conflicts: Academia, Civil Society and the Arts”	Europa-Universität Viadrina, Frankfurt	21 328
25	Die Vergangenheit in der Gegenwart - Geschichte, Gesetz und Erinnerung	Centrum Polsko-Rosyjskiego Dialogu i Porozumienia, Warszawa	29 900
26	Deutsch macht Spaß – Aktivitäten in deutscher Sprache für Kinder der ARCHE -Stiftung Warszawa Praga	Goethe-Institut Warschau, Warszawa	30 000
27	18. Deutsch-Polnische Konferenz und Studienreise „Fachwerkarchitektur – gemeinsames Erbe ANTIKON 2018“	SZCZECIN-EXPO Towarzystwo Wspierania Rozwoju Pomorza Zachodniego, Szczecin	15 000
28	12. Internationale Konferenz „Bezpieczeństwo dzieci i młodzieży w internecie“ [Sicherheit der Kinder und Jugendlichen im Internet]	Fundacja Dajemy Dzieciom Siłę, Warszawa	20 000
29	„Lebensbedrohliche Einsatzlagen“ Seminar und Erfahrungsaustausch für polnischen, deutschen und schweizerischen Polizisten	International Police Association Międzynarodowe Stowarzyszenie Policji - Sekcja Polska - Opolska Grupa Wojewódzka, Olesno	15 000
30	Unabhängiger Express Magdeburg - Warschau	Stowarzyszenie Wolnego Słowa, Warszawa	50 000
31	Model European Union Warsaw 2018	Stowarzyszenie BETA Polska, Warszawa	15 000
32	Deutsch-Weißrussisch-Polnisches Rechtswissenschaftliches Kolloquium	Uniwersytet w Białymstoku, Wydział Prawa, Białystok	20 000

33	1918-2018: „Was ist geblieben“ - in Rahmen des Programmes Europa 1918-2018	Miejski Ośrodek Sztuki, Gorzów Wlkp.	30 000
34	1918-2018: „Pilsudski-Weg von Magdeburg nach Warschau - historische Guide - mobile Anwendung“	Stowarzyszenie Wolnego Słowa, Warszawa	30 000
35	Europa. Unsere Geschichte – ein deutsch-polnisches Geschichtsschulbuchprojekt – Werbekampagne 2018	Wydawnictwa Szkolne i Pedagogiczne S.A., Warszawa	20 000
36	Deutsch-polnische kontrastive Grammatik. Zweite, neu bearbeitete und ergänzte Auflage, Band 2: „Der Satz“	Institut für Slavistik/FR Westslawistik, Universität Leipzig, Leipzig	14 144
37	1918-2018: Hundert Jahre nach dem Großen Krieg. Schlussfolgerungen für die Zivilgesellschaft	Fundacja „Krzyżowa” dla Porozumienia Europejskiego, Grodziszczce	26 350
38	1918-2018: Geschichte als Schauplatz. Entdecken und Verstehen in den deutsch-polnischen Beziehungen / Publikation und Debatte	Deutsch-Polnische Gesellschaft Bundesverband e.V., Berlin	12 796
39	Junge Redaktion 2018-2019	Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit – Eigenprojekt	70 000
40	1918-2018: Unabhängig und souverän? 100 Jahre polnische Europapolitik zwischen Selbstbehauptung und Identitätsfindung.	Europäische Akademie Berlin e.V., Berlin	20 474
41	1918-2018: Der grosse Weltkrieg im Schatten des Riesengebirges. Deutsches und polnisches materielles Erbe in der Hirschberg und Umgebung	Towarzystwo Przyjaciół Jeleniej Góry, Jelenia Góra	8 000
42	1918–2018: WEGE DER FREIHEIT „100 Jahre Unabhängigkeit Polens - 100 Jahre Weimarer Republik“	Fundacja na rzecz Międzynarodowego Domu Spotkań Młodzieży w Oświęcimiu, Oświęcim	25 000
43	1918-2018: Workshopseminar „Europa 1918-2018“ für deutsche und polnische junge Experten.	GFPS-Polska Stowarzyszenie Naukowo-Kulturalne w Europie Środkowej i Wschodniej, Warszawa 1	20 000
44	1918-2018: „Unabhängigkeits-Kreuzfahrt in Berlin“ Spree-Kreuzfahrt mit Chopin-Konzert in modernen Jazz-Arrangements	Verein für interkulturelle Begegnungen e.V., Falkensee	24 441
45	1918-2018: Zaufanie - Vertrauen. Menschen aus Polen und Deutschland durch Musik zusammenbringen	Stowarzyszenie Medici Cantantes, Wrocław	18 500
46	Umweltschutz und erneuerbare Energiequellen in der Landwirtschaft - Möglichkeiten zur Verbesserung von Natur und Umwelt	Lokalna Grupa Działania „Podkowa”, Czechy	23 000
47	1918-2018: (Re) Konstruktion vom Gedächtnis. Internationales Seminar in Wojnowice.	Zamek Wojnowice Sp. z o.o., Wojnowice	21 000
48	PolenMobil in Deutschland 2019	Deutsches Polen-Institut e.V., Darmstadt	184 270

49	„Außerhalb des Klischees“ - Bildungsprojekt	Szkoła Podstawowa im. Józefa Jagielskiego w Międzyborowie, Międzyborów	5 000
50	„Europa. Unsere Geschichte“. Die Bedeutung der Geschichte für das Entstehen der Zivilgesellschaft. Workshop für Lehrkräfte.	Centrum Badań Historycznych Polskiej Akademii Nauk w Berlinie, Berlin	50 000
51	SOFA - School of Film Agents: Eine transnationale Trainingsinitiative für Filmvermittler, Edition 2019	Filmplus gemeinnützige UG, Berlin	51 186
52	Gemeinsames Stipendienprogramm der GFPS e.V. und GFPS-Polska im Sommersemester 2019	GFPS - Gemeinschaft für studentischen Austausch in Mittel- und Osteuropa e.V., Freiburg	79 722
53	Berufskarussell - Einbeziehung innovativer Lösungen	Fundacja Dobro Kultury, Słubice	35 000
54	Preisverleihung des jährlich ausgelobten bilateralen BDA-SARP-Award, 2019	Stowarzyszenie Architektów Polskich, Warszawa	31 000
55	Gerhart Hauptmann und die Polen 1945-46	Muzeum Miejskie „Dom Gerharta Hauptmanna“, Jelenia Góra	15 000
Insgesamt		55 Projekte	1 680 561

LISTE DER GEFÖRDERTEN WISSENSCHAFTSPROJEKTE

Die Stiftung hat 19 Projekte mit insgesamt 635 958 Zł gefördert.

Projekttitel	Antragsteller	Bewilligt in Zł
01 Gemeinsames Stipendienprogramm der GFPS-Polska und GFPS e. V. im Sommersemester 2018 und Wintersemester 2018/2019	GFPS-Polska Stowarzyszenie Naukowo-Kulturalne w Europie Środkowej i Wschodniej, Warszawa	61 000
02 Internationale Konferenz des Verbandes Polnischer Germanisten „Wissenschaftliche, kulturelle und gesellschaftliche Facetten der Hochschulgermanistik“	Stowarzyszenie Germanistów Polskich, Warszawa	25 000
03 Sakrale Architektur in Breslau im Spannungsfeld dreier Glaubensgemeinschaften – Visualisierung und Vermittlung nicht realisierter Projekte	Hochschule Mainz – University of Applied Sciences Mainz Architekturinstitut der Hochschule Mainz, Mainz	21 327
04 Gemeinsames Stipendienprogramm von GFPS e.V. und GFPS Polska im Sommersemester 2018	GFPS e.V. - Gemeinschaft für studentischen Austausch in Mittel- und Osteuropa, Freiburg	76 992
05 Vergangenheitsbewältigung in Jahr 2018. Denkmäler des Zweiten Weltkriegs in Ostmitteleuropa	Uniwersytet Szczeciński, Szczecin	7 000
06 5. wissenschaftliche Konferenz „Die polnischen Grenzräume im Wandlungsprozess“	Instytut Socjologii Ośrodek Badań Regionalnych i Obszarów Pogranicza (OBROP) Uniwersytet Wrocławski, Wrocław	10 000
07 „Der Korridor“. Polnisch-deutsche Grenzziehung 1918-1920	Uniwersytet im. Adama Mickiewicza w Poznaniu, Wydział Historyczny, Instytut Historii, Poznań	12 910
08 Expertenkonferenz Weimarer Dreieck	Stiftung Genshagen, Genshagen	16 635
09 Internationale Wissenschaftliche Konferenz „Suche nach dem, was verbindet ...“ anlässlich von 25 Jahren Zusammenarbeit Partnerschaft	Lubelski Instytut Kultury Prawosławnej, Lublin	13 600
10 Geschichte und Zukunft der Raumpartnerschaft zwischen Berlin und dem Riesengebirge	Technische Universität Berlin, Institut für Arbeitslehre und Berufliche Bildung, Berlin	21 328
11 Interdisziplinäre wissenschaftliche Konferenz: „(De-)constructing Central Europe: From Mitteleuropa to Visions of a Common Europe, 1918-2018“	Zentrum für Interdisziplinäre Polenstudien Europa-Universität Viadrina, Frankfurt (Oder)	42 655

12	1918-2018: Deutsch-Polnische Tagung für Nachwuchswissenschaftler*innen im Bereich der jüdischen Religion, Geschichte und Kultur	Leo Baeck Foundation Trägerin des Abraham Geiger Kollegs, Berlin	21 327
13	Science: Polish Perspectives Berlin 2018	Fundacja Polonium, Warszawa	78 912
14	Dissonantes Kulturerbe. Die Hinterlassenschaft des Dritten Reichs in Polen	Międzynarodowe Centrum Kultury, Kraków	20 000
15	Radacz. Studium der Kulturlandschaft – Wiederherstellung der Identität des Ortes	Stowarzyszenie Miłośników Miejscowości Radacz, Radacz 12B/12	17 400
16	1918-2018: Polen und Deutschland 1918-1939. Verflochtene Geschichten / Poland and Germany 1918-1939: Entangled Histories	Aleksander-Brückner-Zentrum für Polenstudien Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg, Halle	18 939
17	1918-2018: Konferenz „Polen und Deutschland. Von Rapallo bis Locarno 1918/1922-1926/1936“	Wyższa Szkoła Finansów i Zarządzania w Warszawie, Warszawa	11 960
18	Internationale wissenschaftliche Konferenz „IADA Kongress - Warsaw 2019“	Akademia Sztuk Pięknych w Warszawie, Warszawa	79 000
19	Gemeinsames Stipendienprogramm von GFPS-Polska und GFPS e. V. im Sommersemester 2019	GFPS-Polska Stowarzyszenie Naukowo-Kulturalne w Europie Środkowej i Wschodniej, Warszawa	80 000
Insgesamt		19 Projekte	635 985

LISTE DER GEFÖRDERTEN KULTURPROJEKTE

Die Stiftung hat 77 Projekte mit insgesamt 1 964 835 Zł gefördert.

Projekttitel	Antragsteller	Bewilligt in Zł
01 Zeitgenössische Deutsche Comics auf dem 29. Internationalen Festival für Comics und Games (Computerspiele) in Łódź 2018	„EC1 Łódź - Miasto Kultury” w Łodzi, Łódź	20 000
02 The Urge to Create Visions. Werke aus der Signum Foundation.	Weserburg Museum für moderne Kunst, Bremen	42 655
03 Bachakademie & Bachakademie Junior	Świdnicki Ośrodek Kultury, Świdnica	40 000
04 Das Nationaltheater Mannheim in Bydgoszcz	Nationaltheater Mannheim / Oper, Mannheim	34 124
05 Entscheiderinnen. Das Recht zu wählen. Kunstprojekt zum 100. Jahrestag der Erlangung des Wahlrechtes für Frauen in Polen, Deutschland und Österreich.	Dom Norymberski, Kraków	20 000
06 CoroTopia - Dresdner Chorwerkstatt für Neue Musik	Dresdner Kammerchor e. V., Dresden	21 328
07 Filmkritik im Dialog - 5. deutsch-polnisches Programm für junge Filmkritiker*innen und Journalist*innen	Kulturbrauerei e.V., Berlin	17 062
08 18. goEast - Festival des mittel- und osteuropäischen Films	Deutsches Filminstitut - DIF e.v., Frankfurt am Main	29 859
09 Anselm Kiefer - Ausstellung in der Anwesenheit des Künstlers	Ośrodek Dokumentacji Sztuki Tadeusza Kantora Cricoteka, Kraków	40 000
10 Sehnsucht und Freiheit – Otto Mueller und die Malerei der Moderne zwischen Berlin und Breslau	Alexander und Renata Camaro Stiftung, Berlin	79 765
11 Forum: Visegrád in Short(s) 2018	Filminitiative Dresden e.V., Dresden	29 858
12 Grenzenlos - Ein Kooperationsprojekt des Göttinger Symphonie Orchesters und Toruńska Orkiestra Symfoniczna	Göttinger Symphonie Orchester, Göttingen	51 186
13 Freiburger Barockorchester beim Bach-Festival in Schweidnitz.	Świdnicki Ośrodek Kultury, Świdnica	40 000
14 KwieKulik. Retrospektive	Badischer Kunstverein, Karlsruhe	21 327
15 Hans von Kulmbach und seine Werke in Krakau	Muzeum Narodowe w Krakowie, Kraków	80 000
16 Sektion des Deutschen Kinos und Filmworkshops „BEGINNEN WIR MIT TOLERANZ“ im Rahmen des 16. Jüdisches Filmfestival Warschau 2018	Fundacja Kamera Dawida WJFF.pl, Warszawa	30 000
17 Deutsch - Polnisches Festival für junge Musiker, Bremen 2018	Förderverein für junge Musiker aus Deutschland und Polen e.V., Brema	42 655

18	Vorführung der Oper Faust im Hof des Schlosses in Nieborów	Muzeum Narodowe w Warszawie, Oddział Muzeum w Nieborowie i Arkadii, Nieborów	76 000
19	„Aber Schweinerei, die Vorstellung fuer die Kleine, Groesseren und Vegetarianer „ unter der Regie von Fred Apke im Zdrojowy Animacji Theater in Jelenia Góra	Zdrojowy Teatr Animacji w Jeleniej Górze, Jelenia Góra	25 000
20	Deutsch-Ponisches Kunstprojekt „ Doppelpass-Rozegranie” / Projektcyklus des Bundesverbands Bildender Künstler und des Edith Stein Museums	Związek Artystów Niemieckich, BBK Bonn, Kulturwerk, Bonn	21 327
21	Popularisierung der deutschen Kultur im Rahmen des Festivals der Jüdischen Kultur Singers Warschau	Fundacja Shalom, Warszawa	20 000
22	PL-DE Kapital: Deutsch-polnische Zusammenarbeit beim 16. Kunstrevue SURVIVAL	Fundacja Art Transparent, Żmigród	30 000
23	Big Book Festival – Großes Lesefest 2018 Internationale Literaturfestival	Fundacja „Kultura nie boli”, Warszawa	50 000
24	„Ravensbrück. Die Stadt der Frauen.”	Towarzystwo Społeczno-Kulturalne Żydów w Polsce, Warszawa	20 000
25	MUSIK UND DESIGN – ERFAHRUNGEN	Filharmonia im. Mieczysława Karłowicza w Szczecinie, Szczecin	40 000
26	Präsentation der deutschen Künstler im Rahmen des Fotomonats in Krakau	Fundacja Sztuk Wizualnych, Kraków	21 328
27	XIV International Music Festival Sacrum Non Profanum Berlin-Szczecin-Trzęsacz 2018	Pomorskie Stowarzyszenie Instrumentalistów Academia, SZCZECIN	20 000
28	IV Festival Kwadrofonik	Stowarzyszenie Kwadrofonik, Warszawa	15 000
29	MONO STEREO - Reihe von deutsch-polnischen Theaterproduktionen nach Kammertheaterstücken deutscher Autoren	Polsko-Ukraińska Fundacja imienia Ignacego Jana Paderewskiego, Warszawa	50 000
30	Mehr Licht! II	Instytucja Kultury Ars Cameralis Silesiae Superioris, Katowice	45 000
31	MIT FEUERGESICHT 3 - deutsch-polnische Begegnungen mit Jugendtheater	Teatr Dramatyczny im. J. Szaniawskiego w Wałbrzychu, Wałbrzych	40 000
32	HOMEMADE // INWÄNDIG_AUSWÄNDIG	Kunstverein Forum zeitgenössische Hybridkultur, Leipzig	20 261
33	Ein zeitgenössisches Streichquartettprogramm (aktuelle dt./pl. Komponisten gemischt) mit dem „Neoquartett” Danzig	Initiative Berlin-Musik-Museum e.V., Berlin	13 778
34	VI Kulturfestival der deutschen Minderheit	Związek Niemieckich Stowarzyszeń Społeczno-Kulturalnych w Polsce, Opole	20 000
35	Die Gärten Danzigs im 16- 20 Jh. Ein Edukations-Ausstellungs-Programm	Muzeum Gdańska, Gdańsk	10 000

36	100. Jahrestag der Wiedererlangung der Unabhängigkeit der Republik Polen - ein Konzert	Stowarzyszenie Krzewienia Języka Kultury i Tradycji Polskiej przy Polskiej Parafii Katolickiej w Schwäbisch Gmünd, Schwäbisch Gmünd	17 062
37	Gertrud Staats. Meisterin der Schlesischen Landschaft	Muzeum Miejskie Wrocławia, Wrocław	20 000
38	Aufführung des neuen Films von Anna Konik auf dem 58. Filmfestival in Krakau; Archäologie der Erinnerung der deutschen Minderheit, der deutschen Juden	Centrum Sztuki Współczesnej Zamek Ujazdowski, Warszawa	26 000
39	Musikalisches Friedenszeichen 2018	Stowarzyszenie Chór Collegium Maiorum Zachodniopomorskiego Uniwersytetu Technologicznego w Szczecinie, Szczecin	15 000
40	Das ART BRIDGES: OPEN DOOR Choreographie-Workshops an der Wrocław Opera und Choreographie-Workshops Close Up! im Semperoper Ballett.	Opera Wroclawska, Wrocław	29 000
41	Organisation des Partnerstadtfestivals InterTony 2018	Fundacja Rozwoju Ziemi Chojnickiej i Człuchowskiej, Chojnice	6 000
42	Internationale Werkstätte der Ikonenmalerei - das Album.	Stowarzyszenie Przyjaciół Nowicy, Warszawa	10 000
43	Konzert des Diplomatischen Streichquartett, Berlin, im Rahmen der XIII Felix Mendelssohn Musiktagen	Fundacja Judaica - Centrum Kultury Żydowskiej na krakowskim Kazimierzu, Kraków	14 450
44	Kino an der Grenze. Überschau der deutschen Filme	Wojewódzka i Miejska Biblioteka Publiczna im. Cypriana Norwida w Zielonej Górze, Zielona Góra	18 000
45	Zwischen den Ufern: Floß-Lesung mit Emilia Smechowski	GFPS e.V. - Gemeinschaft für studentischen Austausch in Mittel- und Osteuropa, Freiburg	7 678
46	Konzert von Leonard Elschenbroich und Alexei Grynyuk	Miasto Leszno, Leszno	18 000
47	Our common future. Theater zwischen den Kulturen	Labor für sensorische Annehmlichkeiten e.V., Dortmund	23 460
48	#DEPL_Kultursalon: neueres Format für die (neu)Gestaltung des deutsch-polnischen Dialogs	Das Progressive Zentrum e.V., Berlin	23 460
49	GRENZGESÄNGE im Rahmen der Städtepartnerschaft Löbau - Luban	Förderverein „Kommen und Gehen“ - Das Sechsstädtebundfestival e.V., Herrnhut / OT Strahwalde	17 062
50	TEMPUS FUGIT – deutsch-polnische Welturaufführung polnischen Werks in Prenzlau	Evangelische Kirchengemeinde Prenzlau, Prenzlau	11 517
51	1918-2018: Jubiläumskonzert des Baltic Sea Philharmonic am 24.09.2018 in Danzig, Polen, anlässlich 100 Jahre der Staatsgründung Polens	Baltic Sea Music Education Foundation e.V, Berlin	29 859

52	Krzyżowa-Music. Musik aus Kreisau für Europa. Krzyżowa-Music for Europe. Krzyżowa-Music dla Europy.	Krzyżowa-Music gGmbH, Hamburg	12 797
53	Krieg und Frieden	Miejski Ośrodek Kultury w Żorach, Żory	6 750
54	1918-2018: Jubiläumsfest aus dem Anlass des 100-jährigen Jahrestages der Wiedererlangung der Unabhängigkeit durch Polen	Konwent Organizacji Polskich w Niemczech EWIV c/o Alexander Zajac, Berlin	27 726
55	Deutsch-polnisches Kulturfest „Sternenfest“	Brandenburgische Gesellschaft für Kultur und Geschichte gGmbH, Potsdam	12 797
56	Über die Grenzen: Das Deutsch-Polnische Gitarrenorchester	BONA FIDE Stowarzyszenie Wielkopolan, Poznań	20 000
57	100 Jahre polnische Unabhängigkeit am Beispiel Schlesiens im Film – Geschichte, Gegenwart und Zukunft einer Region	pool production GmbH, Cottbus	29 858
58	Ausstellung über das Experimentelle Studio des Polnischen Rundfunks im Zentrum für Kunst und Medien Karlsruhe in Karlsruhe	ZKM Zentrum für Kunst und Medien Karlsruhe, Karlsruhe	27 726
59	EUROPEAN WORKSHOP FOR CONTEMPORARY MUSIC	Deutscher Musikrat gemeinnützige Projektgesellschaft mbH, Bonn	17 062
60	6. Polnisch-Deutsche Kulturtag in Dresden. Motto: Danzig und Breslau - Städte der Polen und der Deutschen.	Museen der Stadt Dresden, Kraszewski - Museum, Dresden	17 062
61	Das Internationale Zbigniew-Seifert-Jazzviolenwettbewerb	Fundacja im. Zbigniewa Seiferta, Warszawa	15 000
62	Galizien liegt anderswo - Mini-Festival im Kleist-Museum	Kleist-Museum e.V., Frankfurt (Oder)	12 796
63	HYMNE AN DIE LIEBE	Kultur im Ringlokschuppen e.V., Mülheim an der Ruhr	27 512
64	Neue Perspektiven: Leipzig trifft Krakau	LIA gemeinnützige GmbH Leipzig International Art programme, Berlin	7 678
65	Kulturabend – Lebendige Städtepartnerschaft: „Die Farben des Blues“	Verein zur Förderung der Städtepartnerschaft Köln-Kattowitz e.V., Köln	10 664
66	Deutsche Filmwoche	Dom Norymberski, Kraków	20 000
67	1918-2018: „Europa 1918-2018 von J. Kiepura bis M. Dietrich - ein Überblick über die Musik“	Deutsch-Polnische Kulturgesellschaft „Polonica“ e.V., Köln	11 090
68	1918-2018: Der blinde Geiger, ein alter Säbel und die Unabhängigkeit – Reenactment einer Nacht mit Harry Graf Kessler und Józef Piłsudski im Kulturzug	Deutsch-Polnische Gesellschaft Berlin e.V., Berlin	21 327
69	1918-2018: Fotoausstellung „Polish Summer“	Forum für zeitgenössische Fotografie, Dresden	14 929
70	Theaterinszenierung nach Motiven des Romans „Unrast“ von Olga Tokarczuk	Fundacja Spotkania, Jeleniewo	20 000

71	Gäste, Gäste! Neue Deutsche	Teatr Współczesny w Szczecinie, Szczecin	10 000
72	OP _ FAME / Die Zukunft der Bildung auf dem Kunstmarkt	Fundacja OP ENHEIM, Wrocław	20 000
73	Kooperation zwischen polnischen und deutschen Experten im Bereich Kulturelle Bildung	Gdański Teatr Szekspirowski, Gdańsk	33 000
74	Festkonzert zu Ehren der deutsch-polnischen Zusammenarbeit unter dem Motto „Kultur bringt Nationen näher“	KLUB ROTARY WARSZAWA GOETHE, Warszawa	20 000
75	Witold Stypa. Museum der Zukunft	Galeria Sztuki Współczesnej BWA, Katowice	25 000
76	Deutsch-Polnische Gärten 2019	Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit – Eigenprojekt	30 000
77	Baum und Stadt 2019	Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit – Eigenprojekt	30 000
/Für die Durchführung des Projekts erhielt die Stiftung einen finanziellen Zuschuss von der Botschaft der Bundesrepublik Deutschland in Warschau in Höhe von 128 640 PLN/			
Insgesamt		77 Projekte	1 964 835

LISTE DER GEFÖRDERTEN PROJEKTE
im Bereich **GESELLSCHAFT, WIRTSCHAFT, UMWELT**

Die Stiftung hat 29 Projekte mit insgesamt 774 649 Zł gefördert.

Projekttitel	Antragsteller	Bewilligt in Zł
01 Festival der Chöre	DPG Schneverdingen e.V., Schneverdingen	10 450
02 PolMotion-Bewegung der polnischen Frauen	agitPolska Polnisch-Deutsche Initiative für Kulturkooperation, Berlin	29 005
03 Internationales Deutsch-Polnisches Jugendfußballprojekt	Niemieckie Towarzystwo Szkolne w Warszawie, Warszawa	30 000
04 Herausgabe und Promotion der polnischen Ausgabe des Buches von Ralf Fücks „Freiheit verteidigen: Wie wir den Kampf um die offene Gesellschaft gewinnen“	Fundacja Instytut Wydawniczy „Książka i Prasa“, Warszawa	12 500
05 n-ost Medienkonferenz 2018	n-ost (Netzwerk für Osteuropa- Berichterstattung e.V.), Berlin	76 779
06 Demographische Probleme in unseren Gemeinden im Laufe der 25 Jährigen Partnerschaft	Gmina Biała, Biała	12 000
07 Akademie unter Bäumen 2018: Das Europa der Grenzen	Stiftung Genshagen, Genshagen	17 062
08 Deutsch-Polnische Zusammenarbeit	Verband der Reservisten der Deutschen Bundeswehr e.V., Berlin	7 465
09 Migrationskrise Tag für Tag – Deutsch-Polnische Beziehungen in dem sich ändernden Europa	Fundacja Świętego Mikołaja wydawca Teologii Politycznej, Piaseczno	10 000
10 Fest zur Neugründung des polnischen Staates 1918	Deutsch-Polnische Gesellschaft Mannheim-Ludwigshafen e.V., Mannheim	21 328
11 Ökologische Herausforderungen in den Bergbauregionen Oberschlesien und Ruhr	Kulturraum GbR, Berlin	29 005
12 Tausend Jahre polnisch-deutsche Nachbarschaft – Geschichte und Kultur, die verbindet	Powiat Łomżyński, Łomża	11 000
13 Internationale Debatte: „Europäismus oder Nationalismus? Zwei Arten, Gemeinschaft zu denken“	Fundacja Kultura Liberalna, Warszawa	40 000
14 Masuren 2018 – Internationales Jugendsegelcamp auf der Route der Großen Masurischen Seen	Stowarzyszenie Rotary Club Giżycko, Giżycko	30 000
15 Gesprächskreis Polen	Deutsche Gesellschaft für Auswärtige Politik, Berlin	60 335
16 RAUM FÜR GEDANKEN Gedankenbrücken beidseits der Oder (Frankfurt/Oder Słubice Berlin)	Deutsch-Polnischer Kulturverein »blickWechsel« e. V., Berlin	12 797

17	Deutsche und Polen im Dialog: Was verbinden wir mit Heimat, was mit Nation und Europa?	Akademie Frankenwarte Gesellschaft für Politische Bildung e.V., Würzburg	21 328
18	Das 100-jährige Jubiläum der Wiedererlangung der Unabhängigkeit durch Polen 1918-2018 - die polnische und deutsche Perspektive	Towarzystwo Polsko - Niemieckie w Bydgoszczy, Bydgoszcz	61 500
19	Konferenz „Polen und Deutschland in Europa“ /Für die Durchführung des Projekts erhielt die Stiftung von der Botschaft der Bundesrepublik Deutschland in Warschau einen finanziellen Zuschuss in Höhe von 74 060,89 PLN/	Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit – Eigenprojekt	30 000
20	Ortsgespräche	Goethe-Institut Warschau, Warszawa	79 765
21	Internationale Konferenz: Perspektiven Deutschlands und Polens auf die Zukunft Europas	Fundacja Res Publica im. Henryka Krzeczowskiego, Warszawa	19 050
22	Europa neu denken - deutsch-polnische do's und don'ts	Fundacja Global.Lab, Warszawa	10 000
23	Polnische Spuren in Deutschland. Die Lesereise zum Buch durch zehn deutsche Städte	Deutsches Polen-Institut, Darmstadt	17 062
24	Gesellschaftliche Aktivierung von Senioren	Stowarzyszenie Towarzystwo Rozwoju Gminy Płużnica, Płużnica	10 000
25	3. Ökumenischer Pilgerweg für Klimagerechtigkeit	Polska Rada Ekumeniczna, Warszawa	16 000
26	1918-2018: 100 Jahre Unabhängigkeit Polens - 100 Jahre Frauenwahlrecht in Deutschland und Polen	Deutsch-Polnische Gesellschaft Bremen e.V., Bremen	17 062
27	Europas unsichtbare Wanderer: Das Migrationssystem zwischen der Ukraine, Polen und Deutschland.	Professur Kultur- und Länderstudien Ostmitteleuropas, Institut für Europäische Studien Technische Universität Chemnitz, Chemnitz	15 356
28	Deutschland und Polen in Osteuropa – erstes strategisches Treffen für die Experten und Entscheidungsträger aus zwei Ländern zum Thema Osteuropa	Kolegium Europy Wschodniej im. Jana Nowaka-Jeziorańskiego we Wrocławiu, Wojnowice	40 000
29	Die Konferenz Warsaw Security Forum 2018	Fundacja im. Kazimierza Pułaskiego, Warszawa	27 800
Insgesamt		29 Projekte	774 649

Publikationen

2018 bewilligte die SdpZ insgesamt 302 249 Zł zur Vorbereitung und Herausgabe von 16 Publikationen. Die meisten davon werden 2019 und in den Folgejahren erscheinen. Hier haben wir die 23 Veröffentlichungen aufgelistet, die 2018 erschienen sind und damit im Buchhandel verfügbar sein sollten:

- B** Boulboulle, Guido; Friese, Peter; Musiał, Grzegorz: Where Does Your Heart Belong? Werke aus der Signum Foundation Where Does Your Heart Belong? [Dzieła z kolekcji Fundacji Signum]. Bremen, Signum Foundation, Weserburg Museum für moderne Kunst. ISBN 978-3-946059-11-0
- C** Cziomer, Erhard: Wyzwania nowej roli międzynarodowej Niemiec w dobie globalizacji, kryzysów gospodarczych i finansowo-politycznych po 2007 roku [Herausforderungen neuer internationaler Rolle Deutschlands im Zeitalter der Globalisierung sowie der wirtschaftlichen und finanz-politischen Krisen nach 2007]. Kraków, Oficyna Wydawnicza AFM. ISBN 978-83-66007-05-5
- D** Demko; Iwona: Decydentki [Entscheiderinnen]. Kraków, Wydawnictwo Akademii Sztuk Pięknych im. Jana Matejki. ISBN 978-83-66054-02-8
- F** Fücks, Ralf: W obronie wolności. Jak wygrać walkę o otwarte społeczeństwo. (Freiheit verteidigen. Wie wir den Kampf um die offene Gesellschaft gewinnen). Warszawa, Instytut Wydawniczy Książka i Prasa. ISBN 978-83-65304-74-2
- G** Gdańskie Ogrody [Die Gärten Danzigs]. Red./Hrsg.: Barylewska-Szymańska, Ewa. Gdańsk, Muzeum Gdańska. ISBN 978-83-61077-42-8
- Gertrud Staats 1859-1938 Mistrzyni śląskiego pejzażu, Meisterin der schlesischen Landschaftsmalerei. Red./Hrsg.: Łagiewski, Maciej; Łukaszewicz, Piotr. Wrocław, Muzeum Miejskie Wrocławia. ISBN 978-83-65464-22-4
- Gra o świat. W stronę nowej Jałty? [Das Spiel um die Welt: das neue Antlitz von Jalta?]. Red./Hrsg.: Fiszer, Józef M. Warszawa, Instytut Studiów Politycznych Polskiej Akademii Nauk. ISBN 978-83-65972-37-8
- K** Kody Pamięci. Polska i niemiecka narracja historyczna, Gedächtnis-Codes. Das polnische und das deutsche historische Narrativ. Red./Hrsg.: Miszczak-Partyka, Monika; Róg-Jaworska, Ingeborga. Warszawa, Fundacja „Polsko-Niemieckie Pojednanie”. ISBN 978-83-63736-23-1
- Korsak-Truszczyńska, Monika; Supruniuk, Monika: Honoring the Past, looking into the Future. Warszawa, Akademia Sztuk Pięknych. ISBN 978-83-65455-95-6
- L** Lindenberger, Thomas; Lüdtke, Alf: Eigen-Sinn. Życie codzienne, podmiotowość i sprawowanie władzy w XX wieku [Eigen-Sinn. Alltagsleben, Subjektivität und Machtausübung im 20. Jahrhundert]. Poznań, Wydawnictwo Nauka i Innowacje. ISBN 978-83-65988-01-0

Lipiński, Cezary; Wojtczak, Maria: Sztuka a religia - debaty niemieckie od XVI do XXI wieku [Kunst und Religion - deutsche Debatten von 16. bis 21. Jahrhundert]. Poznań, Wydawnictwo Nauka i Innowacje. ISBN 978-83-64864-81-0

Ł Łaborewicz, Iwo; Szajda, Marek: Wielka wojna w cieniu Karkonoszy. Niemieckie i polskie miejsca pamięci w regionie jeleniogórskim z perspektywy minionego stulecia 1914-1918 [Großer Krieg im Schatten des Riesengebirges. Deutsche und polnische Gedenkstätten im Hirschberger Tal aus der Perspektive des vergangenen Jahrhunderts 1914-1918]. Jelenia Góra, Towarzystwo Przyjaciół Jeleniej Góry. ISBN 978-83-914519-5-3

M Magazyn historyczny Mówią Wieki nr 9/2018 Niemcy w Polsce, Polacy w Niemczech [Historisches Magazin Mówią Wieki, Nr. 9/2018 Die Deutschen in Polen, Die Polen in Deutschland]. Red./Hrsg.: Koczyński, Michał. Warszawa, Oficyna Wydawnicza „Mówią wieki” Sp. z o.o.. ISSN 12304018

Mistrz i Katarzyna. Hans von Kulmbach i jego dzieła dla Krakowa Der Meister und Katharina. Hans von Kulmbach und seine Werke für Krakau. Red./Hrsg.: Hola, Aleksandra; Kruk, Mirosław P.; Walczak, Marek. Kraków, Muzeum Narodowe w Krakowie. ISBN 978-83-7581-282-4

N New Eastern Europe, September-October No 5 (XXXIII)/2018 What's new with Belarus?. Red./Hrsg.: Reichardt, Adam. Kraków, Kolegium Europy Wschodniej im. Jana Nowaka-Jeziorańskiego. ISSN 2083-7372

Nowa Ikona. Międzynarodowe warsztaty ikonopisów w Nowicy 2009-2017 Neue Ikone. Die internationalen Ikonenworkshops in Nowica 2009-2017. Red./Hrsg.: Jakubowska-Krawczyk, Katarzyna; Sora, Mateusz. Nowica, Stowarzyszenie Przyjaciół Nowicy. ISBN 978-83-946493-2-6

P Potencjał dobrego sąsiedztwa. Edukacja kulturalna w Niemczech i w Polsce (tom 2) Potenziale guter Nachbarschaft. Kulturelle Bildung in Deutschland und Polen (Band 2). Red./Hrsg.: Kosiorek, Michał; Nizioł, Magdalena; Warzocha, Weronika, Wrotnowska-Gmyz, Elżbieta. Berlin, Stiftung Genshagen, Narodowe Centrum Kultury. ISBN 978-3-943132-52-6

Przegląd Polityczny nr 149 2018 Inne Niemcy Przegląd Polityczny Nr. 149 2018 [Anderes Deutschland]. Red./Hrsg.: Duda, Wojciech P. Gdańsk, Stowarzyszenie Kulturalno-Edukacyjne „Kolegium Gdańskie”. ISSN 1232-6488

R Rytel-Schwarz, Danuta; Jurasz, Alina; Cirko, Lesław; Engel, Ulrich: Deutsch-polnische kontrastive Grammatik. Band 2 Der Satz [Niemiecko-polska gramatyka kontrastywna. Tom 2 Zdanie]. Hildesheim, Georg Olms Verlag. ISBN 978-3-487-14783-3

S Störtkuhl, Beate: Modernizm na Śląsku 1900-1939. Architektura i polityka (Moderne Architektur in Schlesien 1900 bis 1939. Baukultur und Politik). Wrocław, Muzeum Architektury we Wrocławiu. ISBN 978-83-65730-05-3

Strebel, Bernhard: KL Ravensbrück. Historia kompleksu obozów (Das KZ-Ravensbrück). Gdańsk, Muzeum II Wojny Światowej w Gdańsku. ISBN 978-83-65957-03-0

T Templin, Wolfgang: Der Kampf um Polen. Die abenteuerliche Geschichte der Zweiten Polnischen Republik 1918-1939 [Walka o Polskę. Osobliwa historia Drugiej Rzeczypospolitej Polskiej 1918-1939]. Paderborn, Verlag Ferdinand Schöningh. ISBN 978-3-506-78757-6

W Wanat, Ewa: Deutsche Nasz. Reportaże berlińskie [Deutsche unser. Berliner Reportagen]. Warszawa, Świat Książki. ISBN 978-83-8031-612-6